

## Informationen für Geflüchtete aus der Ukraine

### Інформація для біженців з України

Ab dem **1. Juni 2022** können geflüchtete Menschen aus der Ukraine einen Antrag auf Grundsicherung im Alter nach dem SGB XII stellen. Zur rechtzeitigen Zahlung wird eine **umgehende Antragstellung** empfohlen. **З 1 червня 2022 року біженці з України можуть подати заяву на отримання допомоги по базового забезпечення по старості згідно з SGB XII. Рекомендується вчасно подати заяву для отримання своєчасної оплати.**

Lassen Sie sich zuerst im Landkreis Nordsachsen  
Amt für Migration und Ausländerrecht, [registrieren](#)



Для початку зареєструйтесь на сайті

Landkreis Nordsachsen Amt für Migration und Ausländerrecht

#### **Grundsicherung im Alter nach dem SGB XII – Landratsamt Nordsachsen, Sozialamt**



Leistungen erhalten Sie, wenn Sie eine Altersrente in der Ukraine erhalten oder erhalten könnten (Männer ab 60 Jahren - Frauen ab 57,5 Jahren).

Die [Kontaktdaten](#) und Formulare entnehmen Sie dem QR-Code:

Benötigt werden neben dem Antragsformular:

- I. Ausweisdokument (Pass)
- II. Fiktionsbescheinigung
- III. Mietvertrag - sofern vorhanden
- IV. Anmeldung Krankenkasse (kann nachgereicht werden)
- V. Bankverbindung (kann nachgereicht werden)



Ein Konto kann unter Vorlage eines ukrainischen Ausweisdokuments und einem Dokument einer deutschen Behörde wie Anlauf-, Fiktions- oder Meldebescheinigung eröffnet werden.

#### **Базове забезпечення в старості згідно SGB XII -**

#### **Landratsamt Nordsachsen, Sozialamt**

Ви отримаєте допомогу, якщо отримуєте або могли б отримати пенсію за віком в Україні (чоловіки від 60 років - жінки від 57,5 років).

Контактні дані та бланки можна знайти в QR-коді:

Крім форми заявки, вам знадобиться:

- I. Документ, що посвідчує особу (паспорт)
- II. Фіктивне посвідчення або дозвіл на проживання відповідно до розділу 24 Закону про проживання
- III. Договір оренди - за наявності
- IV. Реєстрація медичного страхування (можна подати пізніше)
- V. Банківські реквізити (можна подати пізніше).



Рахунок можна відкрити, пред'явивши український документ, що посвідчує особу, та документ німецького органу влади як Fiktions- oder Meldebescheinigung